

Gestión presupuestaria: Normas generales

La ejecución del presupuesto de gastos deberá hacerse a través de las fases establecidas en la legislación vigente.

La autorización es el acto mediante el cual se acuerda la realización de un gasto determinado por una cuantía cierta o aproximada, reservando a tal fin la totalidad o parte de un crédito presupuestario.

El responsable del gasto solicitará el crédito para atender una necesidad dentro del ámbito de su competencia adjuntando un informe razonado que justifique la necesidad del gasto e indicando su cuantía, o si ésta no se conociera con exactitud, el gasto máximo previsto.

La autorización corresponde al Pleno, Junta de Gobierno, Alcaldía, Concejalías Delegadas y otros órganos de gobierno por delegación, en función de la cuantía y de la naturaleza del gasto, o al órgano facultado para ello en los correspondientes estatutos de los organismos autónomos dependientes, de acuerdo con la atribución de competencias que establezca la normativa vigente, tal y como se indica en el Anexo número tres.

La disposición o compromiso es el acto mediante el cual se acuerda, tras el cumplimiento de los trámites legalmente establecidos, la realización de gastos, previamente autorizados por un importe exactamente determinado.

Los órganos competentes para aprobar la disposición del gasto serán los señalados en el Anexo número tres.

Una vez aprobado el Presupuesto, se contabilizarán las fases de Autorización y Disposición de todos aquellos gastos que responden a compromisos legalmente adquiridos por la Corporación, por la cuantía correspondiente a su consignación anual.

El reconocimiento y liquidación de la obligación es el acto mediante el cual se declara la existencia de un crédito exigible contra la entidad, derivado de un gasto autorizado y comprometido.

MAMÍFEROS: CONSERVACIÓN

Los mamíferos distan mucho de ser el grupo de animales con mayor diversidad de especies y sin embargo es uno de los mejor estudiados. Que las personas formemos parte de él es sin duda una buena razón para explicar nuestra predilección por las especies que lo componen, pero también es cierto que constituyen una parte muy importante de los recursos animales que explotamos, ya sea como fuente de alimentación y materias primas, trabajo o entretenimiento.

Sea por el motivo que sea, siempre hemos mantenido un estrecho contacto con los mamíferos, llegando incluso a erigir algunos de ellos en símbolos de territorios o valores dignos de proteger. Resulta curioso entonces darse cuenta de que animales tan bien considerados se encuentren entre las especies más amenazadas de nuestro planeta. Una revisión reciente sobre el estado de conservación de las especies de mamíferos europeas reveló que alrededor del 15% se encuentran en peligro de extinción y que cerca de la mitad de todas las especies muestran tendencias poblacionales a la baja o desconocida (lo que en la mayoría de los casos quiere decir que se carece de información suficiente para declarar oficialmente su situación de descenso). Ciertamente es que durante muchos años la persecución de algunas de estas especies ha sido el principal factor causal de la reducción de sus poblaciones, pero actualmente en la raíz de la gran mayoría de los casos de amenaza de extinción encontramos un único elemento común: la pérdida de hábitat.

¿Qué podemos hacer ante esto? Una se siente muy pequeña cuando le hablan de la deforestación, la desertización, los cambios de uso del suelo o la creciente urbanización de nuestro territorio. Pocas de nosotras habremos talado nunca un árbol, desecado una laguna o contribuido a la confección de planes de organización territorial, así que todo eso de la “pérdida del hábitat” nos parece en cierta forma irremediabilmente ajeno a nosotras.

BEGIRADA EMEA MEDIKUNTZARI

Genero-bereizketa agerian utzi duten ikerketa adierazgarrienetako bat miokardio-infartuetan pazienteek jasotzen zuten erantzunari buruzkoa da. Hain zuzen, emakumezkoa edo gizonezkoa izan, pazienteek erantzun desberdina jasotzen zutela erakutsi zuen ikerketa horrek.

Eusko Jaurlaritzako Osasun Saileko Elena Aldasoro ikertzailea izan zen egileetako bat, eta kartsu gogoratzen du ikerketa hura: “Garai hartan Osasun Ikaskuntza eta Ikerketa Zerbitzuan ari nintzen lanean, eta zerbitzu horretan bereizketak saihesteko beti lan handia egin badugu ere, arreta berezia jartzen zen diferentzia sozio-ekonomikoetan, eta ez horrenbeste generoan. Ni, ordea, asko kezkatzen ninduen alderdi horrek, eta horregatik ikertu genuen ba ote zegoen alderik miokardio-infartuaren tratamenduan, generoaren arabera”.

Hain zuzen, Aldasorok adierazi duenez, egituran ez dago txertatuta ikuspegi hori, “ia-ia norbanakoen esku dago, eta, beraz, halako ikerketak puntualak izaten dira, ez dute jarraikortasunik”. Edonola ere, ikerketa hura benetan garrantzitsutzat jotzen du: “Oso lan zorrotza egin genuen, eta, gainera, eman zituen emaitzak ukaezinak dira”.

Berez, zentro askoren arteko ikerketa bat zen, miokardio-infartua Espainiako lurralde osoan aztertzekoa –IBERICA azterketa (2004)–, eta Aldasorok Euskal Autonomia Erkidegoari zegokion zatian parte hartu zuen: “Ikertzaileok joera handia dugu azterketetan sexua eta adina aintzat hartzeko, eta konturatu nintzen sexuak kasu honetan bazuela eragina: miokardio-infartuaren intzidentzia txikiagoa zen emakumeengan gizonengan baino, baina hilkortasun-tasa, aldiz, handiagoa. Hau da, emakumeen artean infartu-kasu gutxiago egon arren, gizonen artean baino gehiagotan gertatzen da heriotza”.

Horren zergatia aztertzean, eragileetako bat biologikoa zela ikusi zuten. “Izan ere, emakumezkoek gizonezkoek baino geroago izaten dute bihotzekoa izateko arriskua, aurretik hormonek babesten dituztelako. Hortaz, gure lehen lorpena izan zen adin handiko emakumezkoak ere sartzea azterketan, ordura arte, ikerketetan, gutxi gorabehera 70 urtera arteko pertsonak soilik sartzen baitziren. Zergatik? Bada, ikerketak ikuspuntu androzentriko baten arabera diseinatzen zirelako, horren ondorioz ikerketetatik kanpo geratzen zirelarik arriskuan zeuden emakumezkoak”.

Ana Galarraga Aiestaran

En 720, un vendedor de perfumes ambulante recorría los pequeños pueblos de las zonas áridas del sur de Jordania, una zona remota, tierra de granjeros, alejada de los centros del poder califal.	720. urtean, lurrin-saltzaile ibiltari bat Jordaniaren hegoaldeko eskualde astunetako herrixka txikietan zehar ibili zen, urruneko eremu bat , nekazarien lurralde bat, Kalifatuaren botere-guneetatik urrun.	
Su aspecto parecía normal y no tardó en ser aceptado como un elemento más de la vida local, su intención precisa, porque Bukayr ibn Mahan era un hombre que tenía una misión que iba más allá de sobrevivir de la venta ambulante en esa apartada región.	Bere itxura arrunta zirudien, eta azkar onartu zuten tokiko bizitzako beste kide bat bezala, asmo zehatza, Bukayr ibn Mahan eskualde isolatu hartan bere salgaiak salduz bizirauteko baino askoz haratago zihoan misio bat zuen gizona baitzen.	
A un hombre de su posición viajar no le planteaba ninguna dificultad. El imperio musulmán, gobernado desde el año 661 por la dinastía de los omeyas, tenía pocas fronteras internas.	Bere mailako gizon batentzat, bidaiatzeak ez zuen zailtasunik sortzen. 661etik Omeiatar dinastiak gobernatutako musulman inperioak barne-muga gutxi zituen.	
A diferencia de los cristianos coptos, ligados a su tierra natal egipcia, que estaban obligados a llevar tanto sellos de plomo alrededor de su cuello como pasaportes escritos si deseaban trasladarse de una ciudad a otra, Bukayr era musulmán, un miembro, aunque humilde, de la nueva clase gobernante, y nadie le miró con desconfianza cuando cruzó Irak en dirección a la capital siria, Damasco, donde compró un asno, lo cargó de perfumes y emprendió el camino hacia el sur.	Egiptoko aberriari lotutako kristau koptoen aldean, lepoan berunezko zigiluak eraman eta hiriz hiri mugitu nahi bazuten pasaporte idatziak eraman behar zituztenak, Bukayr musulmana zen, apala izan arren, agintari klase berriko kidea. Inork ez zion susmopean begiratu Irak zeharkatu zuenean Siriako hiribururantz, Damaskorantz, non asto bat erosi, lurrinez kargatu eta hegoalderantz abiatu zen.	
Se encaminó hacia Humayma. Preguntó dónde podía alojarse y le indicaron la hospedería, donde se quitó su disfraz y su ropa de viaje e inició su auténtica tarea.	Humaymarantz abiatu zen. Non lo egin zezakeen galdetu zuen eta ostatuko etxera bideratu zuten, non mozorroa eta bidaia-arropa kendu eta bere benetako zereginari ekin zion.	
Humayma es hoy una ruina medio cubierta por la arena en las llanuras abrasadoras de Jordania, y si bien un escaso día de viaje la separaba de una costa llena de palmeras, ninguna brisa marina acariciaba estas tierras interiores.	Humayma orain Jordaniako lautada erreetan dagoen hondarrez estalitako hondakin bat da, eta egun bateko bidaia labur batek palmondoez betetako kostalde batetik bereizten bazuen ere, itsas haizeak ez zuen barnealdeko lurralde hauetara jotzen.	

